

15 March 2016 / 15 mars 2016

IOTC CIRCULAR 2016-033 / CIRCULAIRE CTOI 2016-033

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: COMMUNICATION FROM THE EUROPEAN UNION REGARDING IOTC CIRCULAR 2016-028 COMMUNICATION FROM SOMALIA: OFFICE OF THE DEPUTY MINISTER

Please find attached a communication (via email) from the European Union, regarding IOTC Circular 2016-028 *Communication from Somalia: Office of the Deputy Minister*.

Madame/Monsieur,

OBJET : COMMUNICATION DE L'UNION EUROPÉENNE CONCERNANT LA CIRCULAIRE CTOI 2016-028 COMMUNICATION DE LA SOMALIE : BUREAU DU VICE-MINISTRE

Veuillez trouver ci-jointe une communication (par courriel) de l'Union européenne concernant la Circulaire CTOI 2016-028 *Communication de la Somalie : bureau du vice-ministre*.

Yours sincerely / Cordialement



Dr. David T. Wilson
Executive Secretary (Interim) / Secrétaire exécutif (par intérim)

Attachments / Pièces jointes:

- Communication from the European Union / communication de l'Union européenne

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom/Royaume-Uni, Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

From: Seppo Nurmi
Sent: Monday, March 14, 2016 7:53 PM
To: secretariat@iotc.org; David Wilson
Cc: Orlando Fachada; Louise Head; Laure Lalanne
Subject: IOTC CIRCULAR 2016-028

Dear David,

We would like to provide some additional information to the circular 2016-028.

EU NAVFOR ATALANTA was put into place in December 2008 with the main aim of protecting vessels of the World Food Programme and other vulnerable vessels against piracy and armed robbery at sea in and around the coast of Somalia. ATALANTA activities include the collection of data on vessels sighted off the coast of Somalia. Since such sightings may include information on IUU fishing activities that could be useful in our fight against IUU fishing, in particular in the Somalian EEZ, it was agreed that the services of the European Commission would start an analysis, in a test phase, to see whether it would bring meaningful results.

In this context it is also important to note that on 11 June 2015 the Somali Government issued a Statement to the Meeting of State Parties of UNCLOS which urged the EU to share with the Somali Government all information collected by EU NAVFOR off its coasts to enable the Somali Government to effectively address these alleged illegal activities.

The large majority of the data only reports sighting without identifying the vessels or showing fishing activities and therefore does not make a case for IUU fishing activities.

In the meanwhile we developed a template with Atlanta to gather relevant data for possible IUU investigation. This template corresponds globally to the minimum information requested by Somalia in its letter.

We have asked the IOTC Secretariat, to cross-check this data i.a. against the IOTC list of authorised vessels, the list of active vessels and any IUU related records to the spotted vessels the secretariat could have in its files.

We have then asked the secretariat to share this information, including IOTC secretariat analysis, with the States concerned (EEZ States where vessels were spotted and flag States) and FAO, which is particularly involved in development of fisheries sector in Somalia for further assessment, notably to verify fishing licences, track VMS records, port State and trade information or any other IUU fishing related records.

If these assessments could point to alleged IUU fishing cases, IOTC Contracting Parties involved will be able to propose these vessels to be included in the draft IUU list of vessels for further proceedings according to the IOTC Resolution 11/03. All CPCS should be informed of the conclusions of such assessments.

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom/Royaume-Uni, Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

With regards to the request from Somalia on possible bilateral discussions concerning training of enforcement officers, we are very keen to talk with Somalia delegation in the margins of next IOTC annual session in La Reunion.

I kindly ask you to circulate this email to all Contracting Parties.

Best regards

Seppo Nurmi
EU Head of Delegation

De: Seppo Nurmi
Envoyé: Lundi 14 mars 2016 7:53 PM
À: secretariat@iotc.org; David Wilson
Cc: Orlando Fachada; Louise Head; Laure Lalanne
Objet: IOTC CIRCULAR 2016-028

*Cher David,
Nous voudrions fournir des informations complémentaires à la Circulaire 2016-028.*

Le programme NAVFOR ATALANTA de l'UE a été mis en place en décembre 2008 dans le but principal de protéger les navires du Programme alimentaire mondial et autres navires vulnérables contre la piraterie et les vols à main armée en mer autour des côtes de Somalie. Les activités ATALANTA comprennent la collecte de données sur les navires repérés au large des côtes de Somalie. Étant donné que ces observations peuvent inclure des informations sur les activités de pêche INN qui pourraient être utiles dans notre lutte contre la pêche INN, en particulier dans la zone économique exclusive somalienne, il a été convenu que les services de la Commission européenne commenceraient une analyse, dans une phase de test, pour voir si elles apporteraient des résultats significatifs.

Dans ce contexte, il est également important de noter que, le 11 juin 2015, le gouvernement somalien a publié une déclaration à la Réunion des États parties de la CNUDM, qui a exhorté l'UE à partager avec le gouvernement somalien toutes les informations collectées par l'UE NAVFOR au large de ses côtes pour permettre au gouvernement somalien de répondre efficacement à ces activités illégales présumées.

La grande majorité des données ne concerne que des observations sans identification des navires ou des activités de pêche et donc ne permettent pas de prouver des activités de pêche INN.

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom/Royaume-Uni, Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

En attendant, nous avons élaboré un modèle avec Atlanta [sic] pour recueillir des données pertinentes pour d'éventuelles investigations sur les cas INN. Ce modèle correspond globalement aux informations minimales demandées par la Somalie dans sa lettre.

Nous avons demandé au Secrétariat de la CTOI de contre-vérifier ces données avec la liste CTOI des navires autorisés, la liste des navires actifs et tout document INN relatif aux navires repérés, que le Secrétariat pourrait avoir dans ses dossiers.

Nous avons ensuite demandé au Secrétariat de partager ces informations, y compris les analyses du Secrétariat de la CTOI, avec les États concernés (États des ZEE dans lesquelles des bateaux ont été repérés et États du pavillon) et la FAO, qui est particulièrement impliquée dans le développement du secteur de la pêche en Somalie, pour une évaluation plus poussée, notamment pour vérifier les autorisations de pêche, les traces SSN, les informations de l'État du port et les informations commerciales ou toute autre information relative à la pêche INN.

Si ces évaluations mettent en lumière des cas de pêche INN présumée, les Parties contractantes de la CTOI concernées seront en mesure de proposer l'inscription de ces navires sur le projet de liste des navires INN, pour traitement conformément à la résolution de la CTOI 11/03. Toutes les CPC devraient être informées des conclusions de ces évaluations.

En ce qui concerne la demande de la Somalie concernant d'éventuelles discussions bilatérales relatives à la formation des agents d'exécution, nous sommes tout à fait prêts à discuter avec la délégation de la Somalie, en marge de la prochaine session annuelle de la CTOI à La Réunion.

Je vous prie de bien vouloir faire circuler ce message à toutes les Parties contractantes.

Meilleures salutations

*Seppo Nurmi
Chef de la délégation de l'UE*

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom/Royaume-Uni, Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement